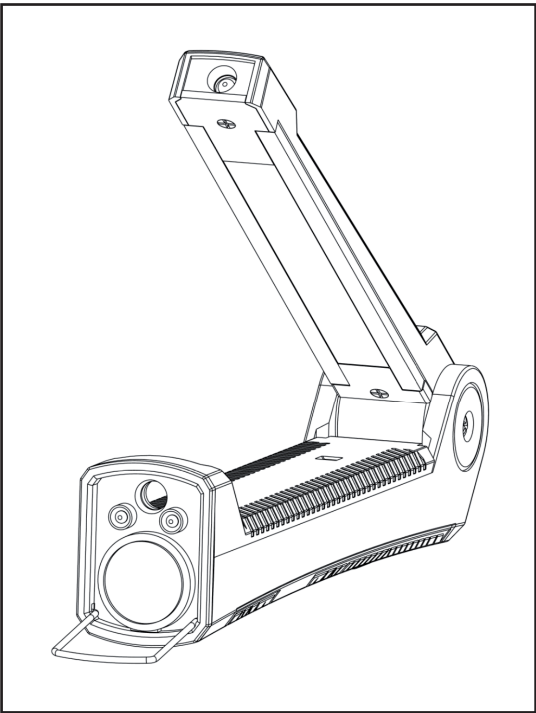




BATTERY-POWERED WORK LAMP

CORDLESS WORK LIGHT

Manual

DELOVNA SVETILKA S POLNILNO BATERIJO

Navodila za uporabo

AKU PRACOVNÍ LED SVÍTLNA

Návod k obsluze

AKU PRACOVNÉ SVIETIDLO

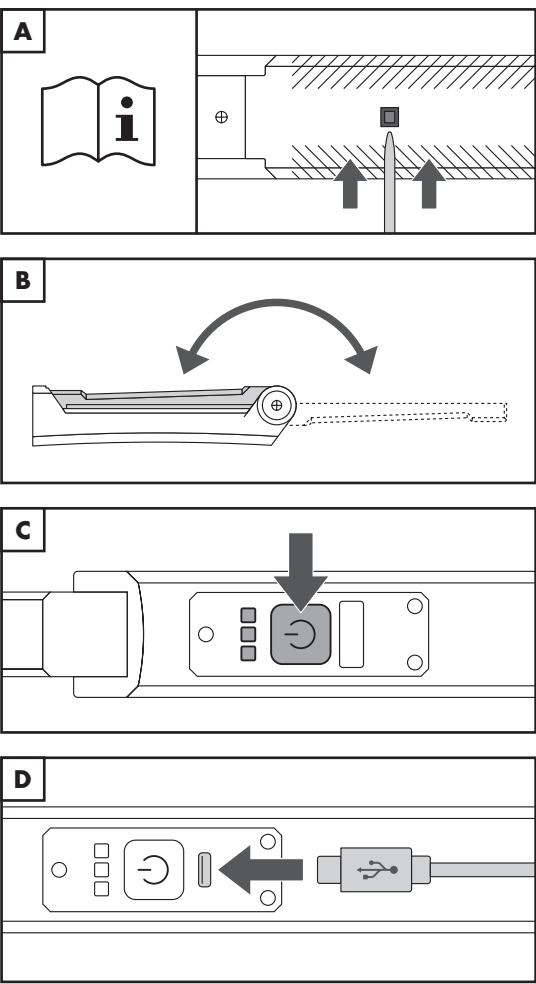
Návod na použitie

AKKU-ARBEITSLEUCHTE

Bedienungsanleitung



4 IAN 452475_2310



CORDLESS WORK LIGHT

Manual

1. Introduction

Congratulations!

By making this purchase, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal.

Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Use this product only as described and for the purposes stated. If you pass this product on to anyone else, please make sure you pass on these documents along with it.

The work lamp is referred to as the „product“ in the text below.

Key to symbols

The following symbols and signal words are used in this user manual, on the product, or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, can result in death or serious injury.

This symbol indicates protection class III. SELV: safety extra-low voltage

Declaration of Conformity: Products marked with this symbol comply with all applicable Community regulations of the European Economic Area.

This symbol indicates DC voltage/current.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and product.

2. Scope of delivery

1x work lamp (incl. battery) 452475-23-A
1x USB-C to USB-A charging cable (incl. plug)
1x charger station
1x Operating and safety instructions

3. Technical specifications

Product classification: work lamp
IAN: 452475_2310
Tradix Art.-Nr.: 452475-23-A
Total power: Max. 6.7W
LED: COB LED, max. 8W
Top LED, max. 1.5W
Production date: 03/2024
Battery: 1x Lilon, 18650, 2,200mAh
Operating voltage: 3.7V DC voltage
USB-C port: 5V ---, 1A
Light ON time: COB 100% = 3 hours
COB 50% = 6 hours
Front light = 16 hours

Chemical system: Lithium cobalt (III)oxide(LiCoO₂)
Dimensions: 70x47x212 mm (folded)
Material: Plastic (ABS, TPR, PVC)
Metal (aluminium)

4. Proper use

This product is not suitable for household room lighting.

The product is intended for private, non-commercial use. The product can be used as a work lamp, but is not suitable for rough use. The product must never be used in ways other than those described in the instructions. Any further use is deemed improper.

5. Safety instructions

WARNING!

A defective product must not be used! Risk of injury!

- Do not use the product if it is malfunctioning, damaged or defective. If you discover a defect in the product, have it checked and, if necessary, repaired before you use it again.

- The LEDs are not replaceable. The product must be disposed of if the LEDs are defective.

- Improper repairs may result in considerable danger for the user.

Safety information for batteries

The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user. The battery may only be removed by the manufacturer or its service agent or by a similarly qualified person in order to avoid hazards.

- When disposing of the product, it should be noted that the product contains a rechargeable battery.

- Do not short-circuit rechargeable batteries and/or do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.

- Never throw batteries into fire or water.

- Do not expose batteries to mechanical stress.

If batteries have leaked, use protective gloves to avoid the chemicals coming into contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected areas immediately with clear water and consult a doctor.

Attention!

- Maintenance and/or cleaning of the product must not be carried out by children. National regulations must be complied with!

- Applicable national rules and regulations must be complied with when using and disposing of the product.

Risk of injury or suffocation!

There is a risk of injury or suffocation to children if they play with the product or the packaging.

- Do not let children play with the product or the packaging.

- Children must be supervised in the vicinity of the product.

- Keep the product and packaging out of the reach of children.

WARNING!

Manipulation and alteration

- The product must not be manipulated or modified under any circumstances. Manipulation/alterations are prohibited for reasons relating to approval (CE).

- The product must not be covered during use. Covered lights can overheat and, if placed close to flammable material, cause fires.

6. Use

Start-up

1. Remove all packing materials and verify that all parts are present and undamaged. If this is not the case, contact the service address provided.

2. Before using the product for the first time, deactivate the discharge protection by pressing the recessed button marked in Figure A with a stable, blunt object such as a toothpick.

3. Now open your work lamp as shown in Figure B. You can either attach the unfolded product to a metal surface with a magnet or to a hook with a metal bracket. You can also hold the lamp in your hand, but only by the handle and not on the same side as the LEDs.

4. You can now use the lamp by pressing the on/off button. The first press on the button activates the LED lamp with 100% luminosity, a second press reduces it to 50% and a third press activates the front light at the top of the product. This also works when the lamp is closed. Press again to switch it off.

Product classification: work lamp
IAN: 452475_2310
Tradix Art.-Nr.: 452475-23-A
Total power: Max. 6.7W
LED: COB LED, max. 8W
Top LED, max. 1.5W
Production date: 03/2024
Battery: 1x Lilon, 18650, 2,200mAh
Operating voltage: 3.7V DC voltage
USB-C port: 5V ---, 1A
Light ON time: COB 100% = 3 hours
COB 50% = 6 hours
Front light = 16 hours

Chemical system: Lithium cobalt (III)oxide(LiCoO₂)
Dimensions: 70x47x212 mm (folded)
Material: Plastic (ABS, TPR, PVC)
Metal (aluminium)

Chemical system: Lithium cobalt (III)oxide(LiCoO₂)
Dimensions: 70x47x212 mm (folded)
Material: Plastic (ABS, TPR, PVC)
Metal (aluminium)

Chemical system: Lithium cobalt (III)oxide(LiCoO₂)
Dimensions: 70x47x212 mm (folded)
Material: Plastic (ABS, TPR, PVC)
Metal (aluminium)

b) Connect the USB-A connector of the supplied charging cable to a suitable power source and the USB-C connector to the corresponding socket on the product. The product can only be connected to an operating device with a SELV output and a maximum working peak output voltage (U_{wp}) of 5 V.

6. If the product has not been used for a long time, activate the initially deactivated discharge protection in order to counteract a deep discharge. The lamp can now be stored in a dry place when folded. Discharge protection must be deactivated again before the next use.

Cleaning

To clean the product, use a dry or damp soft cloth that does not damage the surface and without the addition of other cleaning agents.

7. Declaration of Conformity

This product complies with the basic requirements and other relevant regulations of the European Directive for Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original declaration of conformity is available from the importer.

8. Disposal

Disposal of packaging



The packaging and the user manual are made from environmentally friendly materials that you can dispose of at your local recycling centre.

Disposing of the product



The crossed-out dustbin symbol indicates that this device must not be disposed of with household waste at the end of its useful life. The device must be delivered to established collection points, recycling centres or disposal plants. Furthermore, distributors of electrical and electronic equipment and distributors of foodstuffs are obliged to take them back. LIDL offers you return options directly in the stores and branches. Returns and disposals are free of charge for you.

When purchasing a new device, you may return a corresponding old device free of charge. Furthermore, you may return up to three old appliances (with external dimensions not exceeding 25 cm) free of charge regardless of whether a new device is being purchased.

Disposal of batteries/rechargeable batteries



Defective or used rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its supplements.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of with normal domestic waste as they contain harmful heavy metals. Identification: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are obliged to return used batteries and accumulators. After use, you can either return the used batteries at our point of sale, or you discard them at the retail market or at communal collection points free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out wheelee bin symbol.

Batteries may be disposed of only when fully discharged. To discharge the battery, leave the product switched on until it no longer shines.

9. Warranty

You receive a 36-month warranty on this product from the date of purchase. This does not affect any statutory warranties. The product has been carefully produced and carefully tested before delivery.

Should be production or material defects nevertheless occur during the warranty period, please contact your specialist dealer immediately.

Damage caused by improper handling, failure to observe the instructions for use or intervention by unauthorised persons is excluded from the warranty. A number of malfunctions can be caused by incorrect use. Therefore, if there is a malfunction, please read the instructions for use first.

Contact the service address below for any returns. The warranty period for 36-month warranty coverage will be neither extended nor renewed.

Process in the event of warranty use

• For all enquiries, please have the receipt and the item number (e.g. IAN 452475_2310) ready as proof of purchase.

• For the item number, please refer to the type plate on the product, any engraving on the product, the title page of your manual (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product.

• If functional errors or other deficiencies occur, first contact the service department listed below by phone or email.

• A defective product can then be sent free of charge to the service address sent to you. Enclose the proof of purchase (receipt) and provide a description of the defect and when it occurred.



These and many other manuals can be viewed and downloaded from parkside-diy.com. Use this QR code to go directly to parkside-diy.com. Select your country and search for the operating instructions via the search interface. Enter the item number (IAN) 452475_2310 to find the operating manual for your item.

Distributor and warranter:

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
64625 Bensheim /GERMANY

Service address:

Tradix Service Center
c/o technikhall GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
63128 Dietzenbach

Hotline: 00800/300 120 01 (free of charge)

Email: parkside-gb@tradix.de

Opening hours: Mon.-Fri.: 8:00 am - 8:00 pm

Information last updated: 03/2024

Tradix Art.-Nr.: 452475-23-A

IAN: 452475_2310

DELOVNA SVETILKA S POLNILNO BATERIJO

Navodila za uporabo

1. Uvod

Čestitamo.

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Navodila za uporabo so del tega izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju.

Pred uporabo izdelka se seznanim z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte samo na opisani način in za navedena področja uporabe. Če izdelek posredujete tretjim osebam, jim izročite tudi te dokumente.

V nadaljevanju se delovna svetilka imenuje »izdelek«.

Razlaga simbolov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli in signalne besede.

OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.

Ta simbol označuje zaščitni razred III. SELV: varnostna zelo nizka napetost

Izjava o skladnosti: izdelki, označeni s tem simbolom, so v skladu z vsemi veljavnimi predpisi Evropskega gospodarskega prostora.

Ta simbol označuje enosmerno napetost/tok.



Ti simboli vas obveščajo o odstranjevanju embalaže in izdelka.

2. Obseg dobave

1 x delovna svetilka (vklj. z baterijo) 452475-23-A
1 x polnilni kabel z izhodom USB-C na USB-A (vtič je vključen)
1 x polnilna postaja
1 x navodila za uporabo in varnostna navodila

3. Tehnični podatki

Razvrstitev izdelka: delovna svetilka
IAN: 452475_2310
Tradix Art.-Nr.: 452475-23-A
Skupna moč: največ 6,7 W
LED: COB LED, maks. 8 W
Zgornja svetilka LED, maks. 1,5 W
Datum izdelave: 03/2024
Baterija: 1 x Li-Ion, 18650, 2.200 mAh
Delovna napetost: 3,7 V, enosmerna napetost
Vhod USB-C: 5 V ---, 1 A
Čas delovanja: COB 100 % = 3 ure
COB 50 % = 6 ur
Sprednja svetilka = 16 ur

Kemični sistem: litijev kobaltov (III) oksid (LiCoO₂)
Dimenzije: 70x47x212 mm (zloženo)
Material: Plastika (Abs, TPR, PVC)
Kovina (aluminij)

Dimenzije: 70x47x212 mm (zloženo)
Material: Plastika (Abs, TPR, PVC)
Kovina (aluminij)

Dimenzije: 70x47x212 mm (zloženo)
Material: Plastika (Abs, TPR, PVC)
Kovina (aluminij)

4. Predvidena uporaba



Ta izdelek ni primeren za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu.

Izdelek je namenjen zasebni in ne komercialni uporabi. Izdelek se lahko uporablja kot delovna svetilka, vendar ni primeren za uporabo v zahtevnih okoliših. Izdelek uporabljajte samo v skladu z navodili. Vsaka nadaljnja uporaba se šteje za nepravilno.

5. Varnostna navodila

OPOZORILO!

Poškodovanega izdelka ne smete uporabljati. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.

Izdelek ne uporabljajte v primeru nepravilnega delovanja, poškodbe ali okvare. Če na izdelku odkrijete napako, jo pred ponovno uporabo preverite in po potrebi popravite.

- Diode LED niso zamenjave. Če so diode LED okvarjene, morate izdelek zavreči.

- Nepravilna popravila lahko povzročijo veliko nevarnost za uporabnika.

Varnostna navodila za baterije

Izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati. Da bi se izognili nevarnostim, lahko baterijo odstrani le proizvajalec, proizvajalčeva služba za pomoč strankam ali podobno usposobljena oseba.

- Pri odstranjevanju izdelka ne pozabite, da izdelek vsebuje polnilno baterijo.

- Ne povzročajte kratkega stika na baterijah in/ali jih ne odpirajte. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.

- Baterij ne mečite v ogenj ali vodo.

- Baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.



Če baterije puščajo, nosite zaščitne rokavice in preprečite stik kože, oči ter sluznic s kemikalijami. Ob stiku s kemikalijami takoj sperite prizadeta mesta s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pozor!

- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka. Upoštevajte nacionalne predpise.

- Pri uporabi in odstranjevanju izdelka upoštevajte veljavne nacionalne predpise in določbe.

Nevarnost poškodb in zadušitve!

Če se otroci igrajo z izdelkom ali embalažo, lahko pride do poškodb ali zadušitve.

- Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z izdelkom ali embalažo.

- Nadzirajte otroke v bližini izdelka.

- Izdelek in embalažo hranite izven dosega otrok.

OPOZORILO!

Manipulacije in spremembe

- Z izdelkom v nobenem primeru ne smete manipulirati ali ga spreminjati. Manipulacije/spremembe so prepovedane zaradi odobritve standarda (CE).

-Ne pokrivajte izdelka med uporabo. Pokrite diode se lahko pregrejejo in povzročijo požar, če pridejo v stik z vnetljivimi snovmi.

6. Uporaba

Prva uporaba

1. Odstranite ves embalažni material in preverite, ali so vsi deli prisotni in nepoškodovani. V nasprotnem primeru se obrnite na navedeni servisni naslov.

2. Pred prvo uporabo izklopite zaščito pred praznjenjem baterije tako, da pritisnete vgrajeni gumb (označen na sliki A) s trdnim in topim predmetom, kot je zobortobec.

3. Zdaj raztegnite delovno svetilko, kot je prikazano na sliki B. Raztegnjeni izdelek lahko pritrdite na kovinsko površino z magnetom ali pa ga obesite na kavelj s kovinskim nosilcem. Svetilko lahko držite tudi v roki, vendar z roko ne prekrijte diode LED.

4. Svetilko zdaj lahko uporabljate tako, da pritisnete na gumb za vklop/izklop. Prvi pritisk gumba aktivira svetilko LED s 100 % svetilnostjo, drugi pritisk gumba jo zmanjša na 50 %, tretji pritisk pa aktivira sprednjo svetilko na vrhu izdelka. To deluje tudi, če je svetilka zložena. Ponovni pritisk gumba svetilko izklopi.

5. Nad stikalom za vklop/izklop so tri diode LED, ki prikazujejo stanje napolnjenosti baterije. Ko se svetilnost zmanjša ali popolnoma ugasne, sta vam za ponovno polnjene svetilke na voljo dva načina:

a) Vtič USB-A priloženega polnilnega kabla priključite na ustrezen vir napajanja, vtič USB-C pa na ustrezno vtičnico na izdelku. Izdelek lahko priključite samo na napajalnik z izhodom SELV in največjo delovno izhodno napetostjo (U_{wp}) 5 V.

b) Vtič USB-A priloženega polnilnega kabla priključite na ustrezen vir napajanja, vtič USB-C pa na ustrezno vtičnico na zadnji strani polnilne postaje. Zdaj svetliko postavite na polnilno postajo.

6. Če izdelka dlje časa ne uporabljate, preprečite popolno praznjenje baterije tako, da pred shranjevanjem ponovno vklopite predhodno izklopljeno zaščito pred praznjenjem baterije. Zdaj lahko svetilko zložite in shranite na suhem mestu. Pred naslednjo uporabo ponovno izklopite zaščito pred praznjenjem baterije.

Čiščenje

Za čiščenje izdelka uporabite suho ali po potrebi rahlo navlaženo mehko krpo, ki ne poškoduje površine in ne vsebuje drugih čistilnih sredstev.

7. Izjava o skladnosti

Ta izdelek je skladen z bistvenimi zahtevami in ustreznimi predpisi evropske direktive o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU in direktive RoHS 2011/65/EU. Celotna izvirna izjava o skladnosti je na voljo pri proizvozniku.

8. Odstranjevanje

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalaža in navodila za uporabo so izdelani iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko odvržete na lokalnih reciklažnih mestih.

Odstranjevanje izdelka



Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med gospodinske odpadke. Izdelek je treba odložiti na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Poleg tega so ga distributerji električne in elektronske opreme ter distributerji živil dolžni vzeti nazaj. LIDL vam ponuja možnost vračila neposredno v poslovalnicah in marketih. Vračilo in odlaganje sta za vas brezplačna.

Ob nakupu nove naprave imate pravico do brezplačnega vračila pripadajoče stare naprave. Poleg tega lahko brezplačno vrnite do tri stare naprave, ki v kateri koli dimenziji niso večje od 25 cm (neodvisno od nakupa nove naprave).

Odstranjevanje baterij/polnilnih baterij



Okvarjene ali rabljene polnilne baterije je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi dopolnitvami.

<